



FOR FRESH-CUT



TURATTI srl

Viale Regina Margherita, 52
30014 Cavarzere (VE)
Tel. +39 0426 310731
Fax +39 0426 310500
info@turatti.com
www.turatti.com

TURATTI NORTH AMERICA

24835 E. La Palma #G, Yorba Linda
CA 92887 USA
Tel. +1 714 345 6035
Fax +1 866 632 2025
andrew@kanthea.com
www.turatti-us.com

www.turatti.com

FRESH-CUT

Fresh cut products are represented by any fruit and/or vegetable that has been physically modified whilst maintaining their unchanged fresh condition. Since these products are generally eaten uncooked, there is a need to respect strict and binding hygiene and food safety rules. Turatti found the answer to this need developing different innovative and clever solutions. Through the decades of fresh cut industry development Turatti has manufactured equipment and processing lines to make our sector efficient, flexible and more able to meet the high standards required in hygiene and food safety. We can say with pride that Turatti is the history of fresh cut and our experience in the manufacture of machines for fresh-cut products is second to none. This is confirmed through the worldwide of use our technology and equipment. And thanks to the cooperative approach we have developed with our clients. This goes beyond the standard customer-supplier relationship to often become a joint research and development project. We would be very pleased to visit you or to organize customer reference to demonstrate and confirm the success of our approach and that we have created a dynamic reality that is always looking to the future!

QUARTA GAMMA

I prodotti di quarta gamma sono rappresentati da qualsiasi tipo di frutta, verdura o combinazione delle stesse che siano state fisicamente alterate ma che mantengano invariata la propria condizione di freschezza. Poiché tali prodotti vengono generalmente consumati crudi, questi devono essere lavorati attenendosi a rigorosi e vincolanti criteri di igiene e sicurezza alimentare. La risposta a questa necessità è arrivata grazie ad una serie di soluzioni innovative e brillanti sviluppate dalla Turatti. La nostra ditta ha di fatto creato nel corso degli ultimi decenni una serie di macchinari e linee di lavorazione che hanno reso il settore non solo più sicuro ma anche più efficiente e flessibile. Per questo possiamo affermare con orgoglio che Turatti ha scritto la storia della quarta gamma: nessun costruttore a livello mondiale può annoverare la medesima esperienza nel settore. Il "Gotha" dei produttori mondiale si avvale delle nostre tecnologie ed utilizza i nostri impianti, grazie a una collaborazione che molto spesso oltrepassa il rapporto cliente-fornitore per assumere connotati di ricerca congiunta. Saremo felici di visitarvi o di organizzare visite presso nostri clienti, per dimostrare che la nostra non è presunzione, ma una dinamica realtà diretta verso il futuro!

QUATRIEME GAMME

Les produits de quatrième gamme sont composés des fruits et légumes, ou mélange entre les deux, qui ont été physiquement altérés mais qui ont maintenu inchangé leur condition de fraîcheur. Puisque ces produits sont généralement consommés crus, ils doivent être traités en respectant des normes rigoureuses et contraignantes en matière d'hygiène et de sécurité alimentaire. La réponse à ces impératifs est arrivée grâce à des solutions innovantes et brillantes développées par Turatti. Au cours des dernières années notre société a réalisé des machines et des lignes complètes grâce auxquelles le secteur est devenu non seulement plus sûr mais aussi plus efficace et flexible. C'est pour cette raison que nous pouvons orgueilleusement affirmer que Turatti a écrit l'histoire de la IVème gamme: aucun constructeur au monde ne peut compter la même expérience dans le secteur. L'élite des producteurs mondiaux utilisent nos technologies et nos installations; cela dans le cadre d'une collaboration qui, souvent, va bien au-delà du rapport client-fournisseur pour arriver à une recherche conjointe. Nous serons heureux d'organiser des visites auprès de nos clients pour prouver que nos systèmes représentent une dynamique réelle projetée dans l'avenir!



CUARTA GAMA

Los productos de cuarta gama están representados por cualquier tipo de fruta, verdura o combinación de las mismas que han sido físicamente alteradas pero que mantienen invariada las condiciones propias de frescura. Como tales productos se consumen generalmente crudos, deben ser elaborados atendiendo a rigurosos e vinculantes criterios de higiene y seguridad alimentaria. La respuesta a esta necesidad ha llegado gracias a una serie de soluciones innovadoras y brillantes desarrolladas por Turatti. Nuestra empresa de echo, ha creado en el transcurso de los últimas décadas. Una serie de maquinaria y equipos de trabajo que han hecho el sector no sólo más seguro sino que también mucho más eficiente y flexible. Por esto, podemos afirmar con orgullo que Turatti ha escrito la historia de la cuarta gama: ningún fabricante a nivel mundial puede contar con la misma experiencia en el sector. La elite de productos mundiales avala nuestra tecnología y utiliza nuestras instalaciones; gracias a una colaboración que muy a menudo pasa la relación cliente - proveedor para asumir connotaciones conjuntas de investigación. Estaremos encantados de visitarles o de organizar visitas a nuestros clientes, para demostrar que lo nuestro no es una presunción, sino una dinámica realidad directa al futuro!

FRESH-CUT PRODUKTE

Fresh-Cut Produkte sind jeder Frucht, Gemüse oder Mischung von Ihnen, physikalisch veränderte aber mit einer unveränderten Frische. Da diese Produkte ungekochte eingenommen werden, muss ihre Bearbeitung strenge und verbindliche Hygiene und Lebensmittelsicherheit Normen respektieren. Turatti fand die Antwort auf dies Bedürfnis mit einer Reihe von innovativen und brillanten Lösungen. Im Laufe vom letzten Jahre hat unsere Firma verschiedene Maschine und komplette Bearbeitungslinie hergestellt, dass den Bereich mehr sicher, wirksam und flexibel gemacht haben. Aus diesem Grund können wir sagen, dass Turatti die Geschichte des Fresh-Cut Produkte geschrieben hat: kein Hersteller kann weltweit auf die gleiche Erfahrung auf dem Gebiet zählen. Die bekanntesten Produzenten weltweit gebrauchen unsere Technologien und Anlagen, dank einer Zusammenarbeit, die sehr häufig weiter geht als die Kunden-Lieferanten-Beziehung, um die Form einer gemeinsame Forschung anzunehmen. Wir würden uns freuen, Sie zu besuchen oder Besuche bei unseren Kunden zu organisieren, um Ihnen zu beweisen, dass wir nicht überheblich sind sondern eine dynamische zukunftsorientierte Realität!

Продукты свежей нарезки «фреш-кат»

Продукт «фреш-кат» - это любой овощ или фрукт, подвергавшийся механической обработке, но сохранивший при этом свои свежие свойства. Перед употреблением «фреш-кат» продукты не подвергаются термической обработке, поэтому при их производстве особенно важно соблюдать идеальную гигиену и четко выдерживать требования по работе с пищевыми продуктами. Инновационные технологии фирмы Туратти предоставляют передовые решения в этой области. Многолетний опыт развития технологий «фреш-кат» фирмы Туратти позволяет создавать оборудование и технологические линии, обеспечивающие высокую эффективность и гибкость производственного процесса, а также отвечающие санитарным и гигиеническим стандартам безопасности пищевых продуктов. Мы с гордостью говорим, что Туратти является создателем истории продуктов «фреш-кат». Туратти обладает ни с кем ни сравнимым опытом в разработке и производстве оборудования «фреш-кат». Подтверждение тому — широкое использование по всему миру наших технологий и нашего оборудования. Наше тесное сотрудничество с клиентами — не просто поставка оборудования, а совместные исследовательские проекты, в результате которых мы разработали множество новых технологических решений. Наши специалисты готовы посетить Ваше производство, мы также с радостью примем Вас у нас, чтобы продемонстрировать множество возможностей для решения Ваших задач. Мы готовы предоставить технологическое решение, направленное на будущее!



Mod. TURBO
INTEGRATED PREPARATION TABLE
TAVOLO DI MONDA INTEGRATO
TABLE DE PARAGE INTEGREE
MESA DE CORTE INTEGRADA
ERGÄNZTES VORBEREITUNGSTISCH
Стол предварительной подготовки



Mod. TITANO
AUTOMATIC MULTI-DECORER
MULTI DETORSOLATRICE AUTOMATICA
MULTI ÉTROGNEUSE AUTOMATIQUE
MULTI-DESTRONCHADORA AUTOMÁTICA
AUTOMATISCHER MULTI ENTKERNUNGSMASCHINE
Автоматический мульти-отделитель



Mod. V-FORCE
IN LINE CONTINUOUS AIR SEPARATOR
AEROSEPARATORE CONTINUO IN LINEA
AERO-SEPARATEUR CONTINU EN-LIGNE
AERO-SEPARADOR CONTINUO EN LINEA
IN-LINIE DURCHLAUFENDE LUFTABSCHIEDER
Воздушный сепаратор непрерывного действия



Mod. C-FORCE
IN LINE CONTINUOUS FOREIGN BODIES SEPARATOR
SEPARATORE IN CONTINUO DI CORPI ESTRANEI IN LINEA
SYSTEME DE SEPARATION EN CONTINU CORPS ETRANGERS EN LIGNE
SEPARADOR CONTINUO EN LINEA DE CUERPOS EXTRAÑOS
IN-LINIE DURCHLAUFENDE FREMDEKÖRPERABSCHIEDER
Отделитель непрерывного действия



Mod. BL-2
BABY LEAVES RECEIVING LINE
LINEA DI RICEVIMENTO BABY LEAVES
LIGNE DE RECEPTION JEUNES POUSSÉS
LINEA DE RECEPCION HOJAS BABY
BABY LEAVES VORBEARBEITUNGSLINIE
Линия подачи листового салата



Mod. ZEUS
ROTARY DISC CUTTER
TAGLIERINA A DISCHI
COUPEUSE À DISQUES TOURNANTES
CORTADORA A DISCOS
SCHEIBENSCHNEIDEMASCHINE
Дисковый нарезчик



Mod. K3
COMPACT TRANSVERSE SLICER
TAGLIERINA TRASVERSALE COMPATTA
COUPEUSE TRANSVERSALE COMPACTE
CORTADORA TRANSVERSAL COMPACTA
KOMPAKTE QUERE SCHNEIDMASCHINE
Компактный поперечный нарезчик



Mod. ROBESPIERRE
AUTOMATIC TOP&TAIL/SEGMENT CUTTER
SCOLLETTATRICE E SEGMENTATRICE AUTOMATICA
DECOLLETTEUSE ET COUPEUSE EN SEGMENTS AUTOMATIQUE
DESCORONADORA Y SEGMENTADORA AUTOMÁTICA
AUTOMATISCHER RÜBENKÖPF-UND STÜCKSCHNEIDER
Автоматический нарезчик на кусочки



Mod. VISCO
ABRASIVE ROLLER PEELER
PELATRICE AD ABRASIONE A RULLI
PELEUR ABRASIVE À ROULEAUX
PELADORA A RODILLOS POR ABRASIÓN
WALZENSCHÄLMASCHINE
Абразивный роликовый очиститель



Mod. GLADIATOR
KNIVES PEELER
PELATRICE A COLTELLI
PELEUR A COUTEAUX
PELADORA A CUCHILLAS
MESSERSCHÄLMASCHINE
Ножевой очиститель



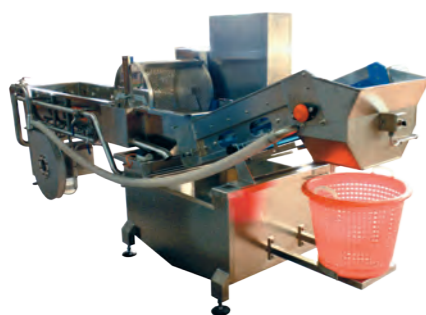
Mod. MALIBU

COMPACT WASHING SYSTEM
SISTEMA DI LAVAGGIO COMPATTO
SYSTEME DE LAVAGE COMPACTE
SISTEMA DE LAVADO COMPACTO
KOMPAKTES WASCHSYSTEM
Компактная промывочная машина



Mod. NIAGARA

CASCADE WASHING SYSTEM
SISTEMA DI LAVAGGIO A CASCATA
SYSTEME DE LAVAGE EN CASCADÉ
SISTEMA DE LAVADO A CASCADA
KASKADEN-WASCHSYSTEM
Каскадная промывочная система



Mod. ADRIA

COMPACT BLOWING WASHER
LAVATRICE A BORBOTTAGGIO COMPATTA
LAVEUSE A BARBOTAGE COMPACTE
LAVADORA POR BORBOTEADO COMPACTA
KOMPAKTE WASHMASCHINE MIT LUFTBLASENBILDUNG
Компактная промывочная машина с аэрированием



Mod. CAMEL V

PRODUCT WASHING AND TREATMENT SYSTEM
SISTEMA DI TRASPORTO E TRATTAMENTO PRODOTTO
SYSTEME DE TRANSPORT ET TRAITEMENT PRODUIT
SISTEMA DE TRANSPORTE Y TRATAMIENTO PRODUCTO
PRODUKT FOERDERUNGS-UND BEHANDLUNGSSYSTEM
Система промывки и обработки



Mod. CAPRI

DOUBLE ACTION WASHER
LAVATRICE A DOPPIA AZIONE
LAVEUSE A DOUBLE ACTION
LAVADORA A DOBLE ACCIÓN
DOPPELTE BEWEGUNG WASCHMASCHINE
Промывочная машина двойного действия



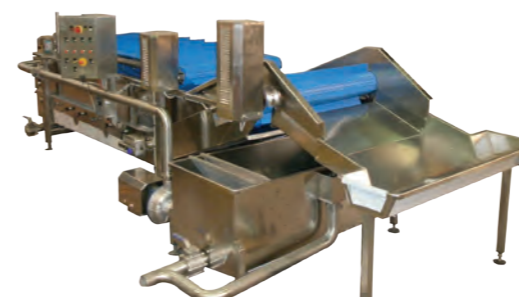
Mod. CAMEL H

PRODUCT WASHING AND TREATMENT SYSTEM
SISTEMA DI TRASPORTO E TRATTAMENTO PRODOTTO
SYSTEME DE TRANSPORT ET TRAITEMENT PRODUIT
SISTEMA DE TRANSPORTE Y TRATAMIENTO PRODUCTO
PRODUKT FOERDERUNGS-UND BEHANDLUNGSSYSTEM
Система промывки и обработки



Mod. VENEZIA

BLOWING WASHER
LAVATRICE A BORBOTTAGGIO
LAVEUSE À BARBOTAGE
LAVADORA POR BORBOTEADO
WASCHMASCHINE MIT LUFTBLASENBILDUNG
Промывочная машина с аэрированием



Mod. CHIOS

RECEIVING AND SANITIZING TANK
VASCA DI RICEVIMENTO E SANITIZZAZIONE
BAC DE RECEPTION ET DE DESINFECTIION
CUBA DE RECEPCION Y SANIFICACIÓN
VORLAGE UND DESINFEKTIIONSBECKEN
Танк приемки и дезинфекции



Mod. AQUA

BLOWING WASHER
LAVATRICE A BORBOTTAGGIO
LAVEUSE A BARBOTAGE
LAVADORA POR BORBOTEADO
WASCHMASCHINE MIT LUFTBLASENBILDUNG
Промывочная машина с аэрированием



Mod. SANTORINI

FOGGING TREATMENT SYSTEM
SISTEMA DI TRATTAMENTO A NEBULIZZAZIONE
SYSTEME DE TRAITEMENT A NEBULISATION
SISTEMA DE TRATAMIENTO MEDIANTE ROCIADORES
BEHANDLUNG SPRÜHEN SYSTEM
Система обработки распылением



Mod. TORNADO

COMPACT SPIN DRYER
 CENTRIFUGA COMPATTA
 ESSOREUSE COMPACTE
 CENTRIFUGA COMPACTA
 KOMPAKTE SCHLEUDER
 Компактная центрифуга



Mod. DEWATERING

DEWATERING SYSTEM
 SISTEMA DEWATERING
 SYSTÈME DEWATERING
 SISTEMA DEWATERING
 ENTWÄSSERUNGSSYSTEM
 Система удаления воды



Mod. VORTICE

THREE BASKETS CAROUSEL LOADING SYSTEM
 CAROSELLO A TRE CESTI
 CARROUSEL À TROIS PANIERS
 CARRUSEL A TRES CESTOS
 KARUSSELL MIT DREI KÖRBNEN
 Загрузочная карусель на три корзины



Mod. DEWATERING MS

MULTI-STAGE DEWATERING SYSTEM
 SISTEMA DEWATERING MULTI-STADIO
 SYSTEME DEWATERING MULTI-ETAGES
 SISTEMA DEWATERING MULTI-STADIO
 MEHRSTUFEN ENTWÄSSERUNGSSYSTEM
 Многоуровневая система удаления воды



Mod. NEXTRA COMPACT

COMPACT AUTOMATIC SPIN DRYER
 CENTRIFUGA AUTOMATICA COMPATTA
 ESSOREUSE AUTOMATIQUE COMPACTE
 CENTRIFUGADORA AUTOMATICA COMPACTA
 AUTOMATISCHE KOMPakte SCHLEUDER
 Компактная автоматическая центрифуга



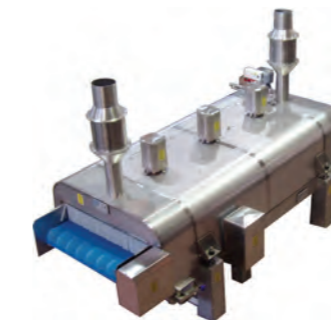
Mod. MISTRAL

CONTINUOUS DRYING/CHILLING SYSTEM
 SISTEMA DI ASCIUGATURA/RAFFREDDAMENTO CONTINUO
 SYSTÈME D'ESSORAGE/REFROIDISSEMENT EN CONTINUO
 SISTEMA DE SECADO/ENFRIAMIENTO EN CONTINUO
 DURCHLAUFENDE TROCKNUNGS-UND KÜHLUNGSTUNNEL
 Система непрерывной просушки и охлаждения



Mod. NEXTRA

AUTOMATIC ELECTRIC SPIN DRYER
 CENTRIFUGA ELETTRICA AUTOMATICA
 ESSOREUSE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE
 CENTRIFUGADORA ELECTRICA AUTOMÁTICA
 AUTOMATISCHE ELEKTRISCHE SCHLEUDER
 Компактная электрическая центрифуга



Mod. POLAR WIND

NITROGEN COOLING TUNNEL
 TUNNEL DI RAFFREDDAMENTO AD AZOTO
 TUNNEL DE REFROIDISSEMENT A L'AZOTE
 TÚNEL DE REFRIGERACIÓN DE NITRÓGENO
 STICKSTOFFSKÜHLTUNNEL
 Азотный охлаждающий туннель



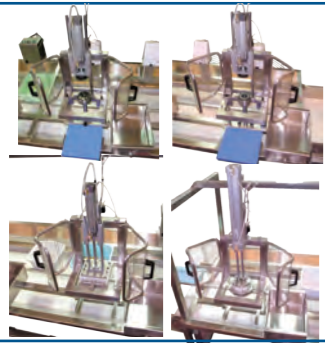
Mod. NEXTRA LARGE

AUTOMATIC ELECTRIC SPIN DRYER
 CENTRIFUGA ELETTRICA AUTOMATICA
 ESSOREUSE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE
 CENTRIFUGADORA ELECTRICA AUTOMÁTICA
 AUTOMATISCHE ELEKTRISCHE SCHLEUDER
 Компактная электрическая центрифуга



Mod. ARCTIC WIND

HYBRID COOLING TUNNEL
 TUNNEL DI RAFFREDDAMENTO IBRIDO
 TUNNEL DE REFROIDISSEMENT HYBRIDE
 TUNEL DE ENFRIAMIENTO IBRIDO
 HYBRIDES KÜHLUNGSTUNNEL
 Гибридный охлаждающий туннель



Mod. FRUCTUS

AUTOMATIC FRUIT CUTTERS
 TAGLIERINE AUTOMATICHE PER LA FRUTTA
 COUPEUSES AUTOMATIQUES DE FRUIT
 CORTADORAS AUTOMATICAS PARA FRUTAS
 AUTOMATISCHE OBST SCHNEIDEMASCHINEN
 Автоматический нарезчик для фруктов



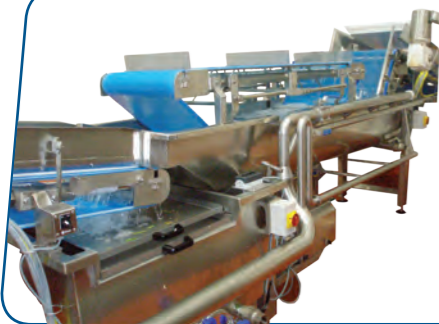
Mod. POMONA

APPLE SEGMENTER/CORER
 SPICCHIATRICE/DETORSOLATRICE
 DECOUPEUSE EN QUARTIERS ET ETROGNEUSE
 TROCEADORA EN CUARTOS Y DESCORAZONADORA
 APFELN SCHNEIDE – UND ENTKERNUNGSMASCHINE
 Нарезчик для яблок/ отделитель семечек



Mod. ORBIT

AUTOMATIC WEDGING AND DICING MACHINE FOR PINEAPPLE AND MELONS
 SPICCHIATRICE E CUBETTATRICE AUTOMATICA PER ANANAS E MELONI
 TRANCHEUSE ET CUBEUSE AUTOMATIQUE DE ANANAS ET MELONS
 CORTADORA A GAJOS Y A CUBOS AUTOMÁTICA PARA PIÑAS Y MELONES
 AUTOMATISCHE STÜCKE UND WÜRFELN SCHNEIDEMASCHINE FÜR MELONEN
 UND ANANAS
 Автоматический нарезчик для ананаса и дыни



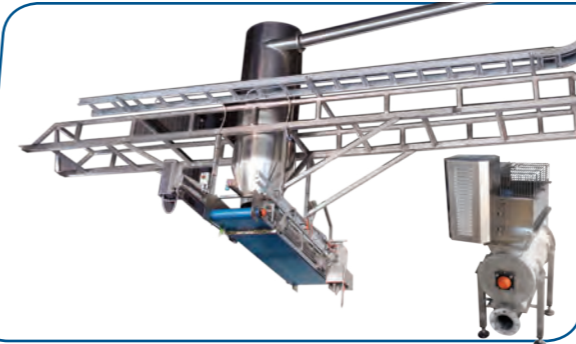
Mod. NAXOS

TREATMENT TANK
 SISTEMA DI TRATTAMENTO
 CUVE DE TRAITEMENT
 CUBA DE TRATAMIENTO
 BEHANDLUNGSBEHÄLTER
 Резервуар для переработки



Mod. FORMENTERA

INTEGRATED SYSTEM FOR FRUIT
 SISTEMA INTEGRATO PER LA FRUTTA
 SYSTEME INTEGRE DE FRUIT
 SISTEMA INTEGRADO PARA LAS FRUTAS
 ERGÄNZTES SYSTEM FÜR OBST
 Интегрированная система для фруктов



Mod. AMALFI

PNEUMATIC WASTE MANAGEMENT SYSTEM
 SISTEMA PNEUMATICO DI EVACUAZIONE SCARTI
 SYSTEME PNEUMATIQUE D'EVACUATION DECHETS
 SISTEMA NEUMATICO DE EVACUACION DE DESHECHOS
 PNEUMATISCHES ABFALLENTFERNUNGSSYSTEM
 Пневматическая система удаления отходов



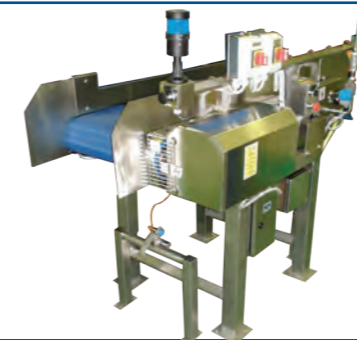
Mod. OPTIMA

INTEGRATED DISTRIBUTION SYSTEM
 SISTEMA DI DISTRIBUZIONE INTEGRATO
 SYSTEME DE REPARTITION INTEGRE
 SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN INTEGRADO
 INTEGRIERTES VERTEILUNGSSYSTEM
 Интегрированная распределительная система



Mod. ABANO

DRUM MIXER
 MISCELATORE A TAMBURO
 MÉLANGEUR À TAMBOUR
 BOMBO MEZCLADOR
 TROMMELMISCHER
 Барабанный миксер



Mod. LYBRA

AUTOMATIC WEIGHTING SYSTEM
 SISTEMA AUTOMATICO DI PESATURA
 SYSTEME AUTOMATIQUE DE PESAGE
 SISTEMA AUTOMATICO DE PESAJE
 AUTOMATISCHES WIEGUNGSSYSTEM
 Автоматическая взвешивающая система



Mod. BIARRITZ

SELF-CLEANING ROTARY FILTER
 FILTRO ROTATIVO AUTOPULENTE
 FILTRE ROTATIF AUTONETTOYANT
 FILTRO ROTATIVO AUTOLIMPIANTE
 SELBSTREINIGENDE DREHFILTER
 Самоочищающийся роторный фильтр